

Die Danziger Zeitung erscheint täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage zweimal, am Morgen um Nachmittag 5 Uhr. — Bestellungen werden in der Expedition (Scherbergasse 2) und aus- wärtig bei allen Königl. Postanstalten angemessen.

Danziger Zeitung.



Preis pro Quartal 1 Thlr. 15 Sgr., monatlich 1 Thlr. 20 Sgr.
Inserate nehmen an: in Berlin: A. Klemmer, Kurfürststrasse 50,
in Leipzig: Heinrich Häuser, in Altona: Hoenckstein u. Vogler,
in Hamburg: J. Lüthim und J. Schneberg.

Beitung.

(W.C.B.) Telegraphische Nachrichten der Danziger Zeitung.

London, 15. Juli. Nach Berichten aus Newyork vom 7. d. hat General Mac Clellan in einer Proclamation an die Truppen ausgesprochen, daß Richmond fallen werde, es komme weder auf die Zeit noch auf den Preis an; die Union werde aufrecht erhalten bleiben. Die Gouverneure aller Nordstaaten haben Proklamationen erlassen, in welchen sie Truppen fordern. — Die Journale des Südens behaupten, daß 12,000 Mann Bundesstruppen zu Gefangenen gemacht und daß alles Belagerungsgefecht Mac Clellans und Provision, die für die Südstaaten drei Monate ausreichen werde, genommen worden seien. In Richmond ist illuminiert worden.

Zu Newyork war der Wechselkurs auf London fest 122, Goldgros 10%, Baumwolle Middleburg fest, 38½—39. Brod-stoffe waren niedriger.

London, 15. Juli. Mit der Ueberlandpost eingetroffene Nachrichten aus Bombay vom 27. Juni melden, daß in einem Treffen zwischen der Besatzung von Herat und den Truppen Dost Mohamads, letzterer einige bedeutende Führer verloren habe.

Turin, 14. Juli, Abends. In der heutigen Sitzung der Deputiertenkammer interpellierte Alfieri und Boggio den Ministerpräsidenten über die Anwesenheit Garibaldi's in Sicilien und über die Rede, in welcher derselbe in Gegenwart des Präfekten öffentlich gegen den Kaiser von Frankreich beleidigungen ausgesprochen. Sie fragten, ob die Regierung Maßregeln ergreifen habe, um Handlungen und Angriffe Einzelner zu verhindern, die der Art seien, daß sie die vollständige Einigung des Vaterlandes compromittieren. Die Interpellation wurde von Beifall begleitet. Crispi machte Bemerkungen zu Gunsten Garibaldi's und suchte die Wirkung der vorschlagenden Reden zu schwächen. Der Ministerpräsident bedauerte die beleidigende Sprache Garibaldi's gegen den Kaiser. Die Reise nach Sicilien sei ohne Vorwissen der Regierung unternommen worden. Es sei eine Depesche an den Präfekten von Palermo expediert worden, in welcher er aufgesfordert wird sich über seine Anwesenheit während der Rede zu erklären. Die Regierung werde Maßregeln ergreifen, um Versuche zu verhindern, welche die Sicherheit des Staates gefährden könnten.

Die Journale, welche die Rede Garibaldi's brachten, sind saufirt worden. — Man versichert, daß der Präfekt von Palermo seine Demission genommen habe. Der französische Consul in Palermo hat gegen die Rede Garibaldi's Protest eingelegt.

Landtags-Verhandlungen.

21. Sitzung des Abgeordnetenhauses am 15. Juli. Vicepräsident Behrend eröffnet die Sitzung. Die Tribünen sind reichlich gefüllt. Am Ministertische die Herren Minister v. d. Heydt, Graf Izenplig, dann Graf zur Lippe, v. Roon, später v. Holzbrück.

Nach Einbringung des Gesetzentwurfs, betreffend die außerordentlichen Bedürfnisse der Marineverwaltung, der bereits gestern durch telegraphische Depesche mitgetheilt ist, folgt die Interpellation, betreffend die Militärgerichtsbarkeit. — Abg. Simon (Breslau) zur Begründung der Interpellation: Artikel 39 der Verfassung garantire ausdrücklich die Aufhebung der Militär-Gerichtsbarkeit; sie enthalte eine Gefahr der Rechts-Ungleichheit nicht nur für das Civil, sondern auch für das Militär selbst. In neuerer Zeit hätten sich die Militär-Excesse in bedrohlicher Weise gemehrt; er erinnere an Magdeburg, Görlitz, Frankfurt a. O. Wenn aber Dicjenigen, die das Recht verhöhnen und in grenzenlosem Übermuthe eingriffen in die individuelle Freiheit, vor die Dessenlichkeit, vor das Civil-Gericht gestellt werden könnten, so würde das für die Autorität des Rechtes nur förderlich sein. Wenn man andererseits die Einfüsse bedenke, die sich auf die Militärpersonen durch persönliche Stellung und Disciplin geltend machen, so müsse man wünschen, daß es auch für das Militär selbst eine Rechtsgleichheit mit dem Civil gebe. Friedrich Wilhelm III. habe 1808, nachdem das Söldnerheer den Staat an den Rand des Abgrundes gebracht, erkannt, daß die Kluft zwischen Militär und Volk ausgefüllt werden und das Recht auf gleicher Basis für Beide hergestellt werden müsse. Dies sei damals aus Zweckmäßigkeitgründen unterlassen worden, die er nicht anerkennen könne. — Das Recht müsse überall ein gleiches sein. Die Kluft zwischen Heer und Volk sei namentlich in letzter Zeit in einem erschreckenden Maße gewachsen. Je mehr Vertrauen das Volk zur Verfassung gewinne, desto mehr suche man das Heer vom Volke zu trennen. Das Militär habe aber dasselbe Recht auf die Verfassung, wie die übrigen Staatsbürger, und das sollte man dem Heere nicht verklären lassen (Bravo). Die Aufhebung der Militärgerichtsbarkeit sei nun ein wesentliches Mittel, um diese Kluft zu beseitigen. Diese Änderung sei auch um so nothwendiger, weil wir vor einer sehr bedeutlichen Epoche ständen, nämlich vor der Neorganisation und der Zugrunderrichtung der Landwehr. Und doch hätten wir der Landwehr die Rettung des Staates zu danken, in einer Zeit, in welcher das Söldnerheer Preußen zu Grunde gerichtet. Da, man könne sagen, das Volk, das Volksheer habe den preußischen Staat, den preußischen Thron wieder aufgebaut. Um so bedauernswürdiger sei die jetzt eingetretene Trennung zwischen dem Volke und dem stehenden Heere. Wo aber solche Uebel vorlägen, die sich bis zur Unleidlichkeit gesteigert hätten, da hälften nur radikale Mittel. Eines derselben sei die Aufhebung der Militär-Gerichtsbarkeit; das zweite werde er bei der Militär-Budget-Debatte zu erwähnen haben. (Bravo).

Justizminister Graf zur Lippe: Die der Interpellation vorausgeschickten Motive stellen zunächst den Satz auf: „daß

die Artikel 4 der Verfassungs-Urkunde gewährleistete Gleichheit vor dem Gesetze beeinträchtigt wird durch die Ausdehnung der Militär-Gerichtsbarkeit auf andere als militärische und Disciplinar-Vergehen und Verbrechen. Letztere ist durch Artikel 37 der Verfassungs-Urkunde festgesetzt und garantiert. Die Gegenüberstellung dieser Erwägungen geben zur Genüge zu erkennen, daß durch den Militärgerichtsstand allein eine Beeinträchtigung der Gleichheit vor dem Gesetze nicht herbeigeführt werden kann. Der Militärgerichtsstand hat seit langerer Zeit bestanden; es ist richtig, daß in den Jahren 1807 und 1808 Erwägungen auf Befehl Königs Friedrich Wilhelm III. darüber gesprochen worden sind, ob der Militärgerichtsstand in Strafsachen beizubehalten sei, oder nicht. Männer wie v. Schröter, Beyme, Boven, Scharnhorst u. s. w. haben sich mit Entschiedenheit dahin ausgesprochen, daß der Gerichtsstand in Strafsachen beibehalten werden soll und darauf beruht die Cabinets-Ordre vom Jahre 1809. Im Wesentlichen auf dieser Bestimmung beruht die Strafgesetzgebung vom Jahre 1845. Eine Gleichheit vor dem Gesetze würde nur dann dem Gesetze zu bestreiten sein, wenn das Militär von anderen materiellen gesetzlichen Bestimmungen aus heimtheilt würde, als die Civilpersonen. Dem ist aber nicht so. Die Kriegsartikel sind nach Erlass des allgemeinen Strafgesetzbuchs einer Revision unterworfen worden und es ist durch das Gesetz vom 15. April 1852 eine Übereinstimmung der materiellen Strafbestimmungen herbeigeführt worden. Die Interpellation sagt dann weiter: „indem insbesondere durch die Art und Weise, wie von dieser Gerichtsbarkeit Gebrauch gemacht wird, bei der Untersuchung und Bestrafung der von Soldaten gegen Civilpersonen verübt Excesse die Civilpersonen des vollen Schutzes verlustig gehen, auf welchen sie gemäß Artikel 4 der Verfassungs-Urkunde Anspruch haben“. Es ist heute ausgeführt worden, daß bei dem Militärgerichtsstande persönliche Einstüsse mit der Grund seien, weshalb das Recht bei dem Militär anders gehandhabt würde als bei den Civilpersonen; es wird also hier der direkte Vorwurf gemacht, daß das Recht gebeugt würde. Ich glaube, es ist ein Ruhm in unserem Vaterlande, daß die Rechtsprechung unparteiisch ist, und ich glaube von dieser Stelle aus, Redem, der zur Rechtsprechung herufen ist, das Seignis geben zu können, daß er unparteiisch das Recht spricht. Das einzelne Rechtsprinzip nicht Redem befreidigen, beruht nicht darin, daß Militärgerichte das Urteil sprechen. Es kommt dies auch auf der anderen Seite vor, und doch hat noch Niemand hier einen Antrag eingebracht, daß der Criminalgerichtsstand für Civil geändert werden soll (Heiterkeit). Ich kann nur im Allgemeinen sagen, daß diejenigen thatfächlichen Voraussetzungen, die in der Interpellation aufgestellt sind, von der Staatsregierung nicht als richtig anerkannt werden können; daß somit die Staatsregierung sich nicht in der Lage befindet, einen Gesetzentwurf im Sinne der Interpellation vorzulegen. Wenn nun einzelne Fälle herangezogen sind, so will ich hier nur d.s Magdeburger Falles gedenken und bemerken, daß das Erkenntniß gefällt ist nach Ansicht des Bertheidigers, eines der Civil-Advocateu (Heiterkeit). Was die andern beiden Fälle anbetrifft, so schwelt darüber noch die Untersuchung.

Kriegsminister v. Roon: Der Redner hat zuerst gesprochen von den Excessen der Militärverwaltung; das ist wohl nur ein Lapsus gewesen; Excesse, welche von der Militärverwaltung ausgegangen sind, kenne ich nicht; was die Militärgerichtsbarkeit begeht, die, glaube ich, steht ganz vorwurfsfrei da. Der Redner hat ferner gesprochen von dem Interesse des Militärs, welches er hiermit wahnehmten will; ich muß die Berechtigung dazu dem Herrn Redner absprechen (Auf Oh! Oh!). Von meinem Standpunkte aus, hat die Königliche Staatsregierung und zunächst der Kriegsminister darüber zu wachen, daß hier Niemand in seinem Rechte verkürzt werde, und das ist geschehen. Der Redner hat ferner von der Kluft gesprochen, welche Militär und Civil trenne; es ist eine traurige Thatstade, die ich anerkennen muß, aber die Gründe, die dafür angegeben sind, kann ich nicht anerkennen. Er hat davon gesprochen, daß die Kluft erweitert sei seit dem Jahre 1848. Ja, wenn die Verdächtigungen und Schmähungen gegen die Armee, wie sie stets in den Blättern stehen, welche es sich zur Aufgabe gemacht haben, die politischen Anschauungen dieser (zur Fortschrittspartei) Seite des Hauses zu repräsentiren, wenn diese nicht aufhören, wird die Kluft immer größer werden müssen. Ich erkenne sie als eine große Calamität an und wünsche, daß sie beseitigt werden möge. Die Armee weiß sich Eins mit dem Volke, aber nicht Eins mit demjenigen Theil des Volkes, welcher es sich zur Aufgabe gemacht hat, die Armee herunterzuziehen. Die Armee ist noch unser Stolz, das muß ich erklären, obgleich ich der Armee angehöre.

Präsident Behrend: Der Kriegsminister hat dem Interpellanten die Berechtigung abgesprochen, im Interesse der Armee das Wort zu nehmen und seine Anträge zu stellen. Ich habe das wohl nur als eine subjective Auffassung des Herrn Ministers zu betrachten, da sonst ein solches Recht der Abgeordneten über allen Zweifel erhaben ist. (Bravo.)

Der Antrag, die Discussion über die Interpellation zu eröffnen, wird fast einstimmig (nur die Fraction v. Vincke ist dagegen) von den liberalen Fractionen unterstützt. Die Debatte beginnt demgemäß:

Abg. Borsig trägt den bekannten Vorfall in Frankfurt a. O. vor. In erster Instanz sei die Klage auf Nichtbenutzung des Angers zum Zureiten von Offizierpferden außerhalb der Dienstzeit vom Richter zurückgewiesen worden, weil die Entscheidung darüber der Polizeibehörde zustehne. In zweiter Instanz schwebte die Klage noch. Der thäliche

Conflict zwischen den beiden Behörden des Staates sei nun am 28. vor Einwohnerschaft und Meßfremden vollständig ausgelöscht worden. Der Oberbürgermeister habe die Scene endlich durch den mündlichen Befehl, die Polizei solle nachgeben, beendet. Von da ab sei erst der Streit in den schriftlichen Weg eingetreten. Die Entscheidung sei noch nicht gefaßt. Nach § 1 des Polizeigesetzes von 1850 handele die Polizei im Namen des Königs. (Hört!) Jeder müsse ihr Folge leisten. Das Militär scheine davon emanzipirt zu sein. § 20 ibid. ermächtige die Polizei zu gesetzlichen Zwangsmitteln: hätte sie dazu gegriffen, welche Folgen könnte das haben? Das Habeascorpusgesetz schreibe die Formen der Verhaftung vor; wie seien sie hier gehandhabt worden? (Lebhafte Zeichen der Sensation begleiten die ganze Mithörung.) Nach dem Strafgesetzbuch § 89 stehe Gefängnis von 14 Tagen bis 2 Jahren auf den Handlungen des Militärs, nach § 90 sogar Gefängnis nicht unter 3 Monaten. Diese Bestimmungen seien auch auf das Militär anwendbar, denn das Militärstrafgesetz schreibe sogar Degradation für die Borgelebten (§ 107—108), sowie Festungsarrest bis zu drei Jahren vor. Die Königliche Staatsregierung werde hoffentlich mit aller Strenge einschreiten, es sei einer der flagrantesten Fälle, der Kampf zweier Staatsgewalten sei nur durch die Nachgiebigkeit der Polizei verhindert worden. (Bravo.)

Kriegsminister v. Roon: Die Benachrichtigung, nach welcher, wenn von der Civilbehörde zu Meßzeiten oder zu andern Zwecken von dem Platze Gebrauch gemacht werden soll, diese Benachrichtigung soll eingegangen sein, aber so weit mir bekannt ist, zu spät, und zwar erst dann, als bereits den Auordnungen der Polizeibehörde gemäß, das Auftreten der Wagen begonnen hatte. Ich bin nicht im Stande, die angeführten Daten zu berichtigten und zu beleuchten, weil die ganze Angelegenheit gegenwärtig noch in der Untersuchung ist; ich kann nur so viel sagen, daß der General, der hier genannt ist, bei der Regierung Beschwerde erhoben hat, und daß die Regierung den Ausspruch gethan hat, der Magistrat, dem die Polizeiverwaltung obliegt, habe den Conflict herbeigeführt. (Unruhe links.) Die Beurtheilung, in wie fern diese Entscheidung richtig ist, glaube ich, gehört nicht hierher und kann weder von mir, noch von dem Hause entschieden werden. Im Übrigen liegt jetzt ein Antrag auf gerichtliche Untersuchung nicht vor; gleichwohl ist die Militärgerichtsverfassung der Art, daß in solchem Falle der Borgelebte ex officio einschreitet. Es ist in dieser Beziehung von Seiten der vorgesetzten Behörde das Röthige geschehen, um den Thatbestand festzustellen.

Abg. Dr. Paur: Er halte die Aufhebung der Militärgerichtsbarkeit auch für das Militär nothwendig, selbst da, wo es sich um die militärische Disciplin handle. Es könnte nicht zweierlei Recht für Staatsbürger geben; der Verdacht, daß eine besondere Klasse besonderes Recht habe, darf nicht aufkommen. Am wenigsten dürfe sie zu Gunsten des Militärs statfinden, weil dieses ohnehin schon durch seine Stellung leicht den Verdacht der großen Bevölkerung gegen sich erregt, und leicht Gewaltthaten provozieren und durch seine Bewaffnung auch verüben könne. Der Minister habe sich in seiner Erwidерung auch auf den Standpunkt gesetzt, daß das Heer kein integrierender Theil des Volkes sei. Redner weiß nach, mit Bezug auf Görlitz, wie die Bestimmungen des Militärstraf-Gesetzbuchs das Urteil von Civilärzten demjenigen der Militärärzte nachstellen, wie sie das Urteil der Ersteren nur im Falle dringender Gefahr zulässig erklären, und gibt außerdem noch eine detaillierte Schilderung der bereits bekannten Streitigkeiten zwischen Militär und Civil in einem Dorfe bei Görlitz, bei welchem ein Schlossergesell tödlich durch eine Sichwaffe verwundet sei. Dies hätten zwei Civilärzte constatirt (Redner verliest die beiden Atteste). Der erste Arzt sei, obgleich er die ärztliche Untersuchung leitete, nicht als Zeuge vernommen worden. Der Verwundete habe den Thäter bestimmt angegeben, sei aber nicht vereidet worden, theils weil er zu schwach, theils weil er früher wegen Körperverletzung zu 10 Jahren Buchthaus verurtheilt gewesen. Diese Strafe habe er aber nicht abgesessen, weil er freigelassen worden, da er bei einem Aufstande der Gefangenen dem Wärter das Leben gerettet, was man zur Charakteristik ansführen müsse, um den Verwundeten nicht von vorherem als Bänker und hizigen Menschen hinzustellen. Später hätten Militärärzte die Obduction vorgenommen. Natürlich lenne er deren Urtheil nicht. Doch habe man gesagt, — und das stütze sich auf gute Nachrichten — daß die Obduction sehr lange gedauert habe, daß die beiden Arzte in Zwielicht miteinander gerathen seien wegen der Verlegung und wegen der Urtheile derelben, daß man die Ansicht geäußert, er sei nicht an der Wunde, sondern an einer hinzugetreteten Entzündung gestorben. Das Alles habe das Publikum beunruhigt, vor allem aber sei es beunruhigt worden dadurch, daß der Thäter, ein Jäger, trotz des dringendsten Verdachtes auf freien Fuß geblieben. Befahlshaus zu Tausenden hätt n sich am Abende versammelt, die — ob nötig oder unnötig, könne man nicht wissen — durch das Militär auseinandergebracht worden seien, obwohl sie nur, wie dies immer bei solchen Gelegenheiten geschehe, gerufen und gesprochen. Man habe auch behauptet, die Offiziere hätten an jenem Abende ihren Soldaten gesagt, sich Insulten nicht gefallen zu lassen, ähnlich wie vor 2 Jahren der Commandeur von Görlitz öffentlich angezeigt habe, daß er seine Soldaten ernstlich bestraft würde, wenn sie bei Insulten nicht Gebrauch von ihren Waffen machen. Ein ander Mal hätten die Offiziere erklärt, sie würden bei der Aufnahme in die Ressource gar nicht über sich debattiren lassen. Es könne aber doch recht gut möglich sein, daß ein Offizier der bravste und tüchtigste

Mann in seinem Amt und doch ein unangenehmer Mensch im Umgang sei, den man nicht in eine Gesellschaft aufnehmen wolle. So lange der Begriff einer solchen exceptionellen Ehre bei den Offizieren nicht aufhöre, werde an keine dauernde Versöhnung zwischen Militair und Volk zu denken sein. — Später habe nun in jenem Falle das Obductionsgericht erklärt, die Verleugnung könne allerdings von einem Hirschfänger herführen. Es liege jedenfalls dort eine Verdunkelung des Thatbestandes vor, da man die zuerst anwesenden Civilärzte nicht vernommen habe; hauptsächlich aber beunruhige es die Bevölkerung, daß der Thäter bis jetzt noch nicht verhaftet sei. Das sei also kein ächtes richterliches Verfahren.

Kriegsminister v. Noon: Es ist nicht besonders der Sache förderlich, wenn hier Untersuchungssachen vorgebracht werden, welche noch schwanken. Das ist eine Behandlungsweise der Angelegenheit, welche sich meiner Kritik entzieht. Ich constatiere hier nur, daß die Untersuchung noch schwankt. Wenn der Vorredner daraus einen Vorwurf hergeleitet hat, daß die Sache so lange dauere, so muß ich bemerken, daß ich bisher der Ansicht gewesen bin, das militärische Verfahren sei expediter als das Civilverfahren, und wenn die Sache so lange hingezogen ist, so liegt das darin, daß das Militägericht hier nicht allein verfahren konnte, sondern auch das Civilgericht hinzugezogen werden mußte. Die Acten sind bisher beim General-Auditoriat nicht eingegangen. Wenn in dem Verfahren oder in der Behandlung der Sache gefehlt ist, so versteht es sich ganz von selbst, daß das in geeigneter Weise gerichtet werden wird. Versehen und Vernachlässigungen sind überall möglich; die Herren werden nicht in Abrede stellen können, daß auch Mißgriffe bei den Civilgerichten vorkommen, und wenn dies der Fall ist, so tritt Remedium ein.

Abg. Mellin: Er wolle nur die Dringlichkeit der Reform constatiren; die öffentliche Meinung und die liberale Presse seien darin einig, und der Herr Minister meine vielleicht die Wirksamkeit der letztern, wenn er von fortanernden Verdächtigungen spreche. Die Forderung sei geschickt berechtigt. Die Militägerichtsbarkeit sei früher in Preußen auch auf Civilsachen ausgedehnt gewesen, mit Recht, so lange ein Söldnerheer bestand. Das änderte sich mit der Reform des Heeres, und mit dieser fiel jene Ausschließlichkeit. Das erkannten die Staatsmänner seiner Zeit vollständig an, wie das in der Cabinets-Ordre vom 21. Januar 1808 ausdrücklich ausgesprochen sei. Der Minister v. Schröter habe sogar die Criminalgerichtsbarkeit, mit Ausnahme der Disciplinärfälle, den Civilgerichten übertragen wollen und Friccius, eine große Autorität und ein Patriot, wie wenige, habe darauf gehende Anträge fort und fort erneuert. Mit dem Erlass der Verfassungsurkunde sei die Begründung des Verlangens noch evident geworden und man werde ihm gerecht werden müssen, wenn man auch jetzt noch nichts davon wissen wolle. (Bravo.)

Abg. Schulze (Berlin): Der Interpellant sei falsch verstanden, wenn man glaube, er habe die Militägerichte der Parteilichkeit beschuldigt. Aber die Garantien für die Selbstständigkeit des Richters fehlen, wo ein abgesondertes Standesherrschertum so mächtig vorwalte und auch auf die Auditeure sich erstrecke. Nur die Ausnahmekstellung solle aufhören, und das verlange die Verfassung; das Gesetz von 1849 behalte die Militägerichtsbarkeit ausdrücklich weiterer Regelung vor. Der Minister habe von Remedien gesprochen; diese aber seien, wie er aus eigener Erfahrung wisse, besonders bei Obduktionen, eine mögliche Sache. Der Justizminister habe die Ansicht des Vertheidigers im Sobbe-Puglischen Falle für sich angeführt. Der Minister sei aber gewiß ein zu guter Jurist, als daß er nicht müßte, daß die Wünsche der Vertheidiger nicht gerade Maßstab für die richtige Strenge der Urteilsprüfung seien. Das Heer stehe im Volke, das sei vom Kriegsminister selbst anerkannt, und darin liege das volle Recht des Hauses, für die Staatsbürger in der Armee gleiche Verantwortlichkeit und gleiche Garantien vor ihrem Richter zu verlangen. (Bravo.) König Friedrich Wilhelm III. habe öffentlich seine strenge Meinung über Militärgesetze in der bekannten Cabinets-Ordre ausgesprochen; in welchem Gegenseye stehe das zu der „Remedie“, die der Herr Kriegsminister der Wahltagitation während der Controversammlungen angelehnen ließ? Konnte der betreffende Offizier anders glauben als nur, er habe seine Agitation nur an unrechter Stelle walten lassen? 1808—9 habe man noch kein Volksheer gehabt, dies sei erst 1814 zum Abschluß gekommen; damals hatte der Soldat noch nicht die allgemeine staatsbürgerliche Stellung. Ständen nur die Männer von 1808 heute noch an der Spitze der Verwaltung, sie würden sich keinen Moment bestimmen, unsrern Wünschen nachzukommen. Wahrlieblich, wäre es mehr der Geist jener Männer, der unsre Staatslenker befiehlt, mehr der Geist, als nur die Worte: es würde um uns besser stehen. (Lebhafte Bravo.)

Abg. Steinhardt: Den Beweis, daß seine Partei das Heer herabseige, sei man schuldig geblieben. Keine Herabsetzung der Armee sei es, wenn man eine Reform derselben wolle, sondern es sei der laute Schrei des ganzen Volkes wegen Einführung einer besseren Justiz im Heere. Es sei Pflicht der Volksvertretung, von diesem Gegenstand zu sprechen, damit das Land und die Regierung es höre. Was sei das Heer, dessen exceptionellen Standpunkt man so sehr betone? Das preußische Heer basiere auf der heiligen Pflicht der allgemeinen Wehrpflicht, darnach müsse Jeder seine Person für die Vertheidigung des Landes einsetzen. Das Heer besteht also aus Bürgern, deren Recht man beeinträchtige. Der Conflict in Frankfurt sei ein Scandal, eine Anarchie von oben. Nicht die Stadt, sondern diejenigen, die einen solchen Zustand herbeigeführt, hätten unter Belagerungszustand gestellt werden müssen. Schon einmal habe er früher das Wort genommen, im Jahre 1848, für das Heer. Damals habe er gefragt, ob denn die Soldaten, die äußerste Stütze für Recht und Gesetz, wenn alles wanke, ob sie allein die moralisch Bescholtenen und von dem höchsten Ehrenrecht freier Staatsbürger ausgeschlossen sein sollten? Darauf habe man das Heer zur Wahl zugelassen. Er hoffe auch jetzt, daß das Recht siegen werde.

Abg. Senff weist aus der Entstehung der Verfassungsurkunde und dem Gesetz vom 2. Januar 1849 über die Gerichtsorganisation nach, daß eine Beibehaltung der bestehenden Militägerichtsbarkeit nicht abgestraft gewesen sei. Wenn aber wirklich aus der Verfassung eine besondere Militägerichtsbarkeit gerechtfertigt werden könnte, so widerspreche doch die gegenwärtige mehreren Bestimmungen der Verfassung. — Dieselbe verlange Unabhängigkeit des Richterstandes; von einer solchen könne aber da nicht die Rede sein, wenn das Urtheil der Richter durch das Verhältniß zu deren Vorgesetzten beschränkt, und um gütig zu werden, an die königl. Genehmigung gebunden sei. Artikel 97 schreibe ferner vor, in Preußen solle

ein oberster Gerichtshof bestehen; für Vergehen von Militärs Personen aber sei das Obertribunal nicht der oberste Gerichtshof, sondern das Generalauditoriat. Die Verfassung stelle ebenso als Grundsatz die Offenheit des Verfahrens hin; dieser Grundsatz gelte für die Militägerichte nicht, und das geheime Verfahren derselben sei um so mehr zu klagen, als aus ihm allein die Verdächtigungen gegen die Militägerichtsbarkeiten entstehen könnten. Nach der Verfassung sollen über Verbrechen stets Geschworene urtheilen, die Militägerichte machen auch hiervon eine Ausnahme. — Es entspreche ebenso den Gesetzen nicht, wenn die Beweistheorie der Civilgerichte in den Militägerichten nicht zur Anwendung komme, statt derselben vielmehr eine formelle Beweistheorie in Uebung sei, die, wie auch das Prinzip der in Militägerichten ebenfalls noch verhängten außerordentlichen Strafen, dem sonstigen Rechtszustande widerspreche. Redner erwähnt, auf die Uebung der militärischen Gerichtsbarkeit eingehend, daß er in seiner Praxis als Vertheidiger die Erfahrung gemacht habe, daß, wenn Gemeine und Unteroffiziere die Angeklagten waren, von den Richtern viel leichter den Anführungen der Staatsanwaltschaft, wenn dagegen Offiziere, den Gründen des Vertheidigers Gehör gegeben werde. Hierin solle keine Verdächtigung der militärischen Richter ausgesprochen sein, aber es gebe hieraus hervor, daß die ganze Eigenthümlichkeit der militärischen Gerichte ein so ungleiches Verfahren hervorrufe. Dem Kriegsminister gegenüber weist der Redner auf die Neuerungen militärischer Blätter hin, die in Folge der bekannten Greifswalder Vorgänge gegen Civilbehörden gethan worden wären und welche an Dreistigkeit Alles weit hinter sich gelassen hätten, was in dieser Beziehung von der liberalen Presse je gegen militärische Verhältnisse hätte gesagt werden können. (Sehr wahr!) Trotz der heute am Ministerium abgegebenen trostlosen Erklärungen, hofft er doch, daß das Ministerium bald die Militägerichtsbarkeit in gesetzlicher Weise regeln werde. (Heiterkeit.)

Abg. Oppermann: Er wolle nur gegen einzelne Mängel der Militärgerichtsbarkeit sich wenden. In dieser Beziehung sei vor Allem der Mangel der Offenheit zu klagen; grade dieses Prinzip bewirke den Segen der Civilgerichtsbarkeit; im ganzen Lande herrsche das Interesse zu wissen, wie von den Militägerichten erkannt werde, wie die dem Heere angehörigen Mitbürger beurtheilt würden. Der Kriegsminister habe an die Verschleppung in den Civilgerichten erinnert; Redner hofft, daß der Justizminister durch sein Schweigen nicht diesen Vorwurf als richtig anerkennen wolle. — Wenn der Justizminister gesagt habe, daß die Militärgerichtsbarkeit keine Ungleichheit vor dem Gesetz begründe, so frage er, ob die Verschiedenheit in den Prozeßgesetzen nicht eine solche Ungleichheit enthalte? Habe doch erst jüngst der Justizminister bei den Handlungen über die Beugungspflichtigkeit der Redactoren ausgeführt, daß durch Annahme des von der Commission empfohlenen Entwurfs, eine Ungleichheit vor dem Gesetz zu Gunsten der Redactoren geschaffen würde (hört!). Über die weitere Ausführung des Justizministers: Niemand petitionire doch um Aufhebung der Civilgerichtsbarkeit; könne man sich nicht genug wundern, da die Civilgerichte doch eine unentbehrliche Notwendigkeit seien. Sollte aber darin angedeutet sein, daß den Civilgerichten Vorwürfe gemacht werden, so hoffe er, daß bei den jetzt so vielfach schwedenen Disciplinaruntersuchungen, denen die Person des Justizministers nicht fern stehe (hört! hört!), die Civilgerichte nach keiner Seite Veranlassung zu solchen Vorwürfen geben würden. (Bravo). Einer Verdächtigung der Parteien möge man sich doch ebenso enthalten, wie der Verdächtigung der Personen. Wie könne man der Fortschrittspartei eine Abneigung gegen das Heer unterschreiben, da von dieser doch gerade die Beförderung von Unteroffizieren zu Offizieren, so wie die Zweifel über die Ausläufigkeit der Löhne der Gemeinen und Unteroffiziere fort und fort angeregt würden! (Bravo.)

Kriegsminister v. Noon: Ich habe nicht gesagt, daß die Presse, welche Ihre Ansichten (nach links) vertheidigt, in Ihrem Auftrage handle, wenn sie die Armee schmäht, das Fatum aber ist überall zu lesen, und ich habe nur von der Thatsache gesprochen. Wenn dabei etwas gegen Ihren Willen geschehen ist, thut es mir leid und ich kann es nur beklagen. Es ist ferner von Zeitungsartikeln im entgegengesetzten Sinne gesprochen worden. Ich kann versichern, daß mir solche Artikel eben so zuwider sind, wie von der andern Seite; ich würde am liebsten von der Presse und ihren Ausschreitungen gar nicht sprechen, wenn ich nicht provocirt worden wäre. Im Übrigen aber habe ich gesagt, die Armee gehört dem Volke und kehrt in das Volk zurück, und es kann lediglich die Rede sein von Partei-Verdächtigung, möge sie in der Presse wurzeln oder sonst wo. Es waren mir die vorher gemachten Äußerungen, daß man sich der Armee annehmen wolle, bedenklich. Die Herren sagen, sie vertreten das ganze Land und die Armee, nach ihrer Auffassung. Inzwischen sehe ich aus den Reihen der Armee Niemand in diesem Hause als mich selbst; die Interessen der Armee haben bei den Wahlen nicht den Ausdruck gefunden, den ich erwartet habe. Deshalb muß ich auch das Beneficium in Anspruch nehmen und ich glaube, daß ich das auch im Namen der Armee thun kann und thun muß.

Abg. Duncker: Der Kriegsminister sei den Beweis für die Verdächtigungen der Presse schuldig geblieben. Die Presse habe ihre Schuldigkeit in der Sache gethan, oft mit schwerem Herzen; sie habe nichts gethan, als die Exzesse des Militärs zur Sprache zu bringen. Sie habe das mit schwerem Herzen gethan, denn sie wisse, daß nichts mehr das Streben erschwere, Preußen seinen Platz in Deutschland zu sichern. Der Minister bestreite ferner, daß die Abgeordneten Vertreter auch der Armee seien, das sei mit klaren Worten der Verfassung widerlegt und er (Redner) werde gern selber den Herrn Kriegsminister hier vertreten, da er keinen Sitz im Hause gefunden (Heiterkeit). Der Redner geht auf den Bescheid des Ministers wegen der Controversammlungen über: Berathungen politischer Art unter Militärs nach den Controversammlungen seien bewaffnete Volksversammlungen und als solche gesetzwidrig. Die Garantien der Selbstständigkeit, der Offenheit und Würdigkeit dieser Verhandlungen würden das sicherste Mittel gegen alle Verdächtigungen sein. (Bravo.)

Der Kriegsminister: Der Herr Vorredner scheine nicht zu wissen, daß das rechtsverständige Mitglied des Gerichtshofes den Thatbestand vorträgt, hierauf die Klassevota von unten auf abgegeben werden, also eine Beeinflussung der Untern durch die Obern nicht stattfinde. Die Offenheit sei keine Garantie, sondern der Eid und der, dem er geschworen, sehe eben so gut hinter verschlossenen Thüren, als bei offenen. (Bravo zur Rechten.) Die Controversammlungen betreffend, sagt der Minister: Der Offizier sei doch gewiß stets berechtigt, mit den Bekannten, die er unterwegs ange-

troffen, zusammenzutreten und ein Gespräch anzuknüpfen. (Heiterkeit.) Da die Offiziere nach altem Brauch ihren Degen an der Seite tragen, werde man ihnen nicht zunuthen, ihn vor der Thür zu lassen.

Abg. Dr. Frese (Minden): Wie die liberalen Blätter die Kluft zwischen Heer und Volk vergrößern sollen, sei nicht recht klar, da jene Blätter bekanntlich in die Kasernen keinen Zutritt haben, und umgekehrt dieseljenigen, welche in den Kasernen Zutritt haben, nicht die Ansichten der liberalen Partei vertreten. Bei dieser Gelegenheit aber sei es wohlgethan, der großen Verdienste zu gedenken, welche die liberale Presse Preußen um die politische Lage, namentlich um die Militärgesetzgebung sich in mühsamer täglicher Arbeit erworben habe. (Bravo.) Der Kriegsminister ist während dessen abgetreten. — Abg. Steinhardt: Er müsse Thatsachen berichten. Die Minister seien keine Volksvertreter. Auditore seien Ankläger und Vertheidiger in einer Person. Die Gemeinen müßten ihr Urtheil, wenn es von dem des Auditore abweiche, aus den Alten rechtfertigen, was ihnen natürlich fast immer unmöglich sei. Der Chef mache sie sogar vorher aufmerksam, wie gefährlich es sei, wenn sie abweichen von dem Urtheil ihrer Vorgesetzten. Abg. Immermann: Er freue sich, daß der Justizminister sich heute zum ersten Male des Richterstandes und der Unparteilichkeit derselben angenommen habe. Letzter müsse er aber constatiren, daß der Justizminister in seinem Wahlerlaß anderer Ansicht gewesen sei. Er müsse ferner leider constatiren, daß Richter, die dem Wahlerlaß widersprochen, zur Disciplinaruntersuchung gezogen worden seien. (Hört! Hört!)

Justizminister Graf zur Lippe: Die Emanation eines neuen Gesetzes über die Militägerichtsbarkeit liege nicht im Art. 37 der Verfassung; dieselbe stütze sich auf schon bestehende Gesetze. Die Bestimmungen über die Unabhängigkeit der Gerichte bezügen sich nur auf die Civilgerichte, und darauf, daß die Gerichte von einander unabhängig seien. Man könnte ja die Unabhängigkeit eines Gerichtes erster Instanz deshalb bezweifeln, weil seine Urtheile durch die zweite Instanz abgeändert werden können. (Verwunderung.) Verzögern könnten überall vorkommen, daß wisse der Abg. Oppermann wohl selbst, da er sich sooft genug auf dem Restenzettel befinden. (Oh! Oh!) — In seinem Wahlerlaß habe er nur gesagt, die Meinung von der Unparteilichkeit der Richter könne durch politische Agitationen leiden. Jene Richter seien nur deshalb zur Disciplinar-Untersuchung gezogen worden, weil die Art und Weise, wie sie dem Wahlerlaß entgegen getreten, nicht gerechtfertigt gewesen sei.

Abg. Lette: Jedem Preußen sei diese Frage zweifellos. Der Beweis für die Notwendigkeit der Aufhebung des Ausnahmestandes sei genügend geführt worden. Dieser Zustand widerstreiche der Verfassung. Die große liberale Presse habe sich nie Verleumdungen und Verdächtigungen gegen die Armee zu Schulden kommen lassen. Wohl aber habe er gehört, es gebe von der reactionären Partei bezahlte Schwäbler, die derartige Verleumdungen aussprengen, die dann später an geeigneter Stelle vorgebracht würden. (Hört!) Es sei ein dringendes Bedürfnis, daß die Kluft zwischen Volk und Heer beseitigt werde. Schwierig möge das sein. Er würde aber dem Ministerium die Weisheit, diese Schwierigkeiten zu überwinden. — Abg. Duncker: Der Minister verleiste entweder die Verfassung oder das Vereinsrecht, wenn er die Controversammlungen nicht als „bewaffnete Macht“ anerkenne, oder wenn er anderweitig die Versammelten nur als einfache Bürger betrachte. — Im letzteren Falle müßten die Versammelungen als Volksversammlungen angemeldet werden. — Der Eid und die Offenheit zuzammengekommen seien das Wesen der Schwurgerichtsverhandlungen; die Geschworenen müßten schwören, vor Gott und den Menschen u. s. w. Lebriegen sei auch die Armee hier im Hause vertreten durch zahlreiche Landwahr-Offiziere, ja durch Ritter des eisernen Kreuzes. Diese seien denn doch jedenfalls berechtigt, für die Armee zu sprechen. Das Haus solle aber gar keine Standes-Interessen vertreten, sondern das ganze Volk, zu dem ja nach des Ministers Aeußerung auch die Armee gehört. (Bravo!)

Abg. v. Bockum-Dolffs: Die Behauptung des Kriegsministers, daß er allein die Armee vertrete, beruht auf einem Irrthum. Er hat die Armee zu verwalten, nicht zu vertreten. (Bravo.) Auch seine ferner Behauptung, daß in dem Hause keine Angehörige der Armee säßen, ist irrig. Abgesehen davon, daß unter uns noch ein activer General sich befindet, der der Armee angehört, gehören dem Hause viele Mitglieder der Landwehr an. Der Herr Kriegsminister möge sich erinnern, daß dieses Haus auch die beste Vertreterin der Armee ist. (Sehr richtig.)

Abg. Oppermann (persönlich): Das Haus werde ihm bezeugen, daß er die persönliche Bemerkung nicht veranlaßt. Der Justizminister habe in seiner Abwesenheit ihm vorgeworfen, daß er oft auf dem Restenzettel gestanden, also seiner amtlichen Stellung außer dem Hause gedacht. Die Sache gehöre nicht in das Haus und er werde nicht, obgleich er es könnte, diesen Vorwurf zurückweisen; er müßte es aber für sehr bedenklich erachten, wenn ein Minister der Justiz da, wo er zur Sache zu sprechen außer Stande, sich an die Person halte. (Beifall.) Es scheine ihm, als ob dem Herrn Minister auch die Natur der beiden Gerichtstände nicht ganz klar sei. (Sensation.)

Es folgt der Bericht über das Gesetz betreffend die Änderung des Gesetzes wegen der Gemeinheitsbeitrags-Ordnung. Nächste Sitzung Freitag.

Deutschland.

+ Berlin, 15. Juli. Der heute vom Kriegsminister eingebaute Gesetzentwurf, betreffend die außerordentlichen Bedürfnisse für die Marine, will den Minister ermächtigen, außer den bereits im Etat für den gleichen Zweck ausgegebenen Summen, extraordinär in diesem Jahre 1862 für die Marine zu verwenden: 1,400,000 R., und zwar 220,000 R. zur Fortsetzung begonnener Schiffsbauten, 200,000 R. zum Bau von Übungsschiffen, 600,000 R. als erste Rate zum Bau von drei Panzerbooten, und 380,000 R. als erste Rate zur Anlegung eines Hafens auf der Insel Rügen. Die Gelder sollen (§ 2) aus dem Staatschlag entnommen werden.

— Heute ist hier ein Schneidergesell verhaftet worden, weil er ein Attentat auf den König beabsichtigt haben sollte. Die Beleidigung, welche auf einer Denunciation beruhte, muß jedoch unbegründet gewesen sein, da der Verhaftete bald wieder entlassen worden ist. Das Gericht hatte wie gewöhnlich die Sache vergrößert.

Elberfeld, 12. Juli. Heute fand vor der Buchtpolizei-Kammer ein Prozeß gegen die „Barmer Zeitung“ wegen Beleidigung und Verlämmdung des Ministers v. d. Heydt in Bezug auf seine Person und sein Amt statt. In den betreffenden Artikeln ist dem Minister Gesinnungswechsel und der gleichen vorgeworfen. Wegen einer Behauptung hat der Ver-

fäser. Candidat Dresemann aus Barmen, sich zum Beweise der Wahrheit erboten; der Gerichtshof hat erkannt, diesen Beweis darüber zu gestatten, daß der Staatsminister v. d. Heydt am 6. Mai 1848 auf der Wilhelmsbühne zu Elberfeld in einer Volksversammlung sich in verleugnender Weise gegen das preußische Königshaus ausgesprochen. Die Sache ist demgemäß bis zum 23. August vertagt.

△ Frankfurt a. M., 14. Juli. Es ist natürlich, daß das Schützenfest, welches Männer aus allen Gauen Deutschlands zusammenführt, auch viele politische Notabilitäten gleichzeitig in Frankfurt vereinigt, welche natürlich diese Zusammenkunft benutzen, um sich über die brennenden Fragen unseres Vaterlandes auszusprechen. Daraus ist wohl das Gerücht entstanden, daß der Parlamentsverein in dieser Zeit sich hier versammelt wolle, und daß dazu die ganze Fortschrittspartei aus der preußischen Kammer hier eintreffen werde. Ein Blick auf die preußischen Verhältnisse, welche jetzt eine Abwesenheit der ganzen liberalen Partei zu einer Unmöglichkeit machen, zeigt das Falsche dieses Gerüchtes. Und so ist es auch; von preußischen Abgeordneten sind nur Schulze-Delitzsch und Cetto hier, und diese nicht als Mitglieder des Parlamentsvereins sondern, als Mitglieder des Ausschusses des Nationalvereins, welcher morgen hier Sitzung hält, um Zeit und Ort für die nächste Generalversammlung zu bestimmen. Von den übrigen auswärtigen Mitgliedern des Ausschusses nahmen Bennigsen und Meß am Bankett Theil.

Paris, 13. Juli. Der Kaiser hat bekanntlich bisher stets absichtlich vermieden, am Napoleonstage in der Hauptstadt zu sein. In diesem Jahre soll er, wie man hört, eine Ausnahme zu machen beabsichtigen, um der Welt eine neue Überraschung zu bereiten, die nach den Einen in einer politischen Rede an das diplomatische Corps, nach andern aber in liberalen Concessions bestehen würde.

Danzig, den 16. Juli.

* Von der russischen Grenze, 15. Juli, wird uns von wohlunterrichteter Seite geschrieben: Der Ankunft des Großfürsten Constantin in Warschau scheinen wichtige Veränderungen in den politischen Verhältnissen Polens folgen zu sollen. Bereits vor längerer Zeit wurde in gut unterrichteten Kreisen Petersburgs davon gesprochen, daß das Ziel der Politik des Kaisers Alexander Polen gegenüber die administrative Selbstständigkeit des alten Königreichs Polen wäre. Ueber die weitere Ausführung war man aber nicht unterrichtet. Jetzt indessen hört man, daß in Kowno ein russisches Bollamt errichtet werden soll, während die jetzt an der Grenze bestehenden russischen Zollkammern z. B. die zu Ribarz, Rydkuhnen gegenüber, in polnische Zoll-Amter verwandelt werden sollen. Es soll mithin selbst in Bezug auf die Zollverwaltung das Königreich Polen von Russland getrennt, und zwischen beiden die Zollschranken aufgerichtet werden, welche Nikolaus niedergerissen hatte, aber man sieht daraus, daß die Grenze nur bis an die Memel geht, daß das Großherzogthum Litauen nicht zum Königreich Polen gerechnet wird. Geht die administrative Selbstständigkeit Polens so weit, daß seine Verwaltung in Tariffragen selbstständig entscheiden kann, so wird ein oft wiederholter Wunsch des preußischen Handelsstandes unzweifelhaft erfüllt. Polen wird für den Importhandel ein offenes Hinterland der preußischen Seehäfen. Das aber Polen auch die Entscheidung über die Tarifsätze bekommen soll, darauf deutet die Errichtung einer Zollgrenze zwischen Russland und Polen wohl unzweifelhaft hin. Ich wünsche Ihnen Danzig zu dieser Wendung der Dinge zunächst Glück, aber ich wünsche dem Danziger Handelsstande auch die nothwendige Energie, die ihm jetzt gerade gebotenen Verkehrsstrassen energisch zu benutzen. Neben der Weichsel führt die Eisenbahn bis Thorn und nicht lange wird es dauern, so führt sie bis Warschau, eine Straße, die von den Hindernissen, welche das Klima dem Verkehr monatelang entgegenstellt, ganz unabhängig ist.

* Se. Kbnigl. Hoheit der Kronprinz trifft den 17. Juli, Nachts 12 Uhr, hier ein und wird im Englischen Hause Absteigequartier nehmen. Am 18. findet die Inspektion der hiesigen Garde statt und am 19. Nachmittags 3 Uhr erfolgt die Abreise nach Königsberg. Als Begleiter Sr. Kgl. Hoheit sind 2 Adjutanten und 6 Diener angemeldet.

* Der Cultusminister Herr v. Mühlner ist heute hier eingetroffen und im Englischen Hause abgestiegen. Derselbe hat heute Mittag in Begleitung des Herrn Regierungspräsidenten und Professors Schulz den Amtshof und die Pfarrkirche besucht.

* Das hiesige Stadt- und Kreisgericht hat in dem Prozeß des Kaufmann Mischke gegen den Magistrat in Betreff seines Vorbaues in der Gr. Gerbergasse dahin entschieden, daß, nachdem das Königl. Polizei-Präsidium die Verfügung des Abbruchs auf Veranlassung des Magistrats zurückgenommen, die Klage auf Entschädigung ihres Fundamentes entbehrt und daher der Kläger abzuweisen sei.

* Der unerfreuliche Zwiespalt, welcher zwischen den hiesigen Sängern entstanden war, die an dem Sängerfest in Elbing Theil zu nehmen beabsichtigten, hat gestern seine Erledigung dadurch gefunden, daß die Sänger gestern sich dahin geeinigt haben, unter gemeinsamer Leitung ihrer beiden Dirigenten ihre Gesänge in Elbing auszuführen.

Wie die „Volksztg.“ hört, ist gegen die Justizgericht Richter nunmehr durch Beschluss des Appellationsgerichts zu Justizburg auf Antrag des Oberstaatsanwalts vom 5. Juni d. J. die förmliche Disciplinaruntersuchung eingeleitet, weil die betreffenden Richter durch Veröffentlichung des Protestes gegen den Wahlerlaß des Justizministers hinlänglich belastet erschienen, dem Justizminister, ihrem obersten Vorgesetzten, gegenüber ein ungehörliches Verhalten an den Tag gelegt zu haben.

* Königsberg, 15. Juli. (K. Bl.) Zu den gestern schon mitgetheilten Notizen über das zweite Preußische Provinzialturnfest fügen wir heute noch Folgendes hinzu: An dem am Sonnabend abgehaltenen Turntage wurde beschlossen, die im vorigen Jahre in Elbing gestiftete Provinzialtasche beizubehalten und wurde eine vom Dr. Friedländer-Elbing entworffene Geschäftsführer wieder gewählt; als Ausschusmitglieder die Herren Mütrich-Königsberg, Betsch-Thorn, Rechtsanwalt Schulz-Memel und Dr. Münchenberg-Königsberg. Nach den von Dr. Friedländer mitgetheilten statistischen Notizen zählt unsere Provinz nunmehr 28 Turnvereine, 5 Vereine sind aus dem Posen'schen beigetreten. Die Anzahl der sämtlichen Turner aller dieser Vereine beträgt ca. 2700-3000. Zu den größten Turnvereinen sind zu zählen Königsberg, Bromberg, Memel, Culm, Danzig, Marienburg, Tilsit u. s. w. Eigene Turnhallen haben nur Königsberg und Memel. Deichübungen werden namentlich in Danziger ic. Vereinen

stetig betrieben. 13 Städte von mehr als 3000 Einwohnern zählen leider noch keine Turnvereine. Es steht zu verhoffen, daß es hierin schon im nächsten Jahre günstiger stebe. Beim Besprechen des „Wann“ und „Wo“ des nächsten Provinzial-Turnfestes entschied man sich für das nächste Jahr 1863. Das „Wo“, ob in Thorn, Danzig, Memel ic. soll dem Ausschuß zu entscheiden überlassen werden. Bei dem Festen waren folgende Städte vertreten: Braunsberg, Bromberg, Danzig, Elbing, Rydkuhnen, Grunden, Hamburg, Inowraclaw, Insterburg, Königsberg, Lubian, Mainz, Marienburg, Marienwerder, Mehlack, Memel, Mohrungen, Nürnberg, Ortsburg, Posen, Preuß. Holland, Preuß. Stargard, Rastenburg, Stettin, Thorn, Tilsit, Wehlau, Wormsdorf. Die Anzahl der aktiven Turner betrug über 600, die größten Contingente hatten gestellt: die Städte Königsberg, Elbing, Danzig, Memel. In den gymnastischen Spielen, welche in Aweiden ausgeführt wurden, wurden nicht geringe Proben von Kraft und Gewandtheit abgelegt. Der rüstige Greis, Tribunalsrat Ulrich, der angeladen in der einfachen Turnerjacke die Tribune bestieg, vermißte in seiner Schlafrede nur eines: tüchtigere und allgemeinere Leistungen im Fechten. Die Uebungen mit der blanken Waffe können er der Jugend nicht dringend genug empfehlen, nicht damit sie sich zu Raufbolden ausbilden, sondern kampfbereit und kämpfgeübt darstehen, wenn das Vaterland rufe. Au dem Muthet der deutschen Jugend zweifle er nicht, „sonst“, fährt er fort, „Thor, grimmiger Gott, schlage doch lieber mit dem Donnerkeile das ganze Geschlecht nieder, daß es in den Erdböden versinke!“ Redner warnte vor der Hingabe an Theater und ähnliche Vergnügungen, welche von der ersten Sache des Turnens abzögeln; er mißbilligte das unnütze Spiel mit Bändern und Tand. Getrunkt sei im Allgemeinen gut, nur werde man wohl zu unterscheiden haben zwischen wirklich turnerischen Uebungen und Kunststücken, die in die Buden der Seiltänzer gehörten. Redner sprach noch gegen das schwedische Turnen, das er in seiner Jugend in Schweden selbst genau kennen gelernt, und schloß mit einem Hoch auf den Begründer des deutschen Turnens, Friedrich Jahn. Sodann drückt Redner den Siegern im Weitprung, im Hochsprunge und im Wettklasse, Tertianer Dinter, stud. jur. Benter und stud. med. Lütten den Ehrenpreis, einen einfachen Eichenkranz, auf das Haupt. Nicht ohne Rührung konnten die Jünglinge Umarmung und Kuß des ehrwürdigen Greises hinnehmen. Seine begeisterte und strenge Rede hatte tiefen Eindruck gemacht und wurde durch ein begeistertes Hoch auf den Redner beantwortet.

Körseudepeschen der Danziger Zeitung.

Die heute fällige Berliner Mittags-Depesche war am Schlusse des Blattes noch nicht eingetroffen.

Hamburg, 15. Juli. Getreidemarkt. Weizen loco ruhiger, ab Anklam zu 128 zu kaufen, kaum 125 zu machen. Roggen loco eben preishaltend, ab Danzig Juli 85 bezahlt, ab Königsberg Juli-August zu 86-87 und auch etwas billiger zu kaufen. Del Oktober 29%, Mai 28%. Kaffee 2050 Sac Rio schwimmend, 4000 Sac Rio Santos; loco eine halbe Ladung Santos verkauft.

London, 15. Juli. Schönes Wetter. Consols 92%. 1% Spanier 43%. Mexikaner 28%. Gardiner 83 1/2. 5% Russen 95 4/5 % Russen 89.

Hamburg 3 Mon. 13 1/2 8 8 fb.

Bien 12 1/2 94 Fr.

Liverpool, 15. Juli. Baumwolle: 12,000 Ballen Umsatz. Preise 1/4 höher als am vergangenen Freitag.

Paris, 15. Juli. 3% Rente 68, 50, 4 1/2% Rente 97,00. 3% Spanier —. 1% Spanier 43%. Dester. Staats-Eisenbahn - Act. 493. Dester. Credit-Actien —. Credit mob. Act. 828. Lomb.-Esbn.-Act. 62.

Produktemarkte.

Danzig, den 16. Juli. Bahnpreise. Weizen gutbunt, fein und hochbunt 125/27-128/29-130/31 — 132/48 nach Qualität 87/90 — 91/93 — 94/95 — 96 — 102 1/2 Igr.; ord. bunt 120 122-123/25/278 von 75/80 — 82 1/2-83 1/2 Igr.

Roggen inländischer zur Consumption 66-64 Igr. per 125 8. Erbsen, Futter u. Koch von 57 1/2 60-63 65 Igr.

Gerste kleine 103 6-110/128 von 37,40-44 45 Igr.

do. groÙe 106,8-110/14 von 42/43-44/47 Igr.

Hafer von 30-33 Igr.

Rübsen, Morgens einzelne Partien noch 120-119 Igr. bezahlt, dann schnell weichend, 117 1/2-116-115 Igr. gute Qualität.

Spiritus 20 Rb. bezahlt.

Getreide-Börse. Wetter schön und sehr warm, bei fallendem Barometer. Wind: S.

Weizenmarkt heute recht flau, Umsatz nur 120 Lasten. Preise 10 bis 15 niedriger seit Montag, und dazu keine coulante Kauflust. Bezahl für 128/97 bunt 540, per 858, 127 87 roth, 126 78 sehr hell à 545, 546, per 858, 130 87 rothbunt 545, 127 88 bunt 552 1/2 per 858. Roggen knapp und durch den bündligen Consum theuer, 122 37 mit 390 per 1258 bezahlt. — 113 8 groÙe Gerste 276. — Weiße Erbsen 375. — Rübsen geben, wie solches zu erwarten stand, bereits nicht unbedeutend im Preise nach, denn während trockene Waare dem Auslande gegenüber gänzlich ungerechtfertigt bis 720 hinaufgetrieben worden ist, konnte am heutigen Markte dieser Preis nicht mehr erreicht werden, und kaufte man zu 690 bis 705 gute Waare, feinste Qualität billiger. Spiritus ohne Befuhr, vom Lager zu 20 Rb. gefaust.

Elbing, 15. Juli. (M. E. A.) Witterung: seit Sonntag trocken und warm. Wind: S. Die Befuhr von unverlaufenem Getreide sind mäßig, die Preise für Weizen, Roggen und Hafer sind unverändert geblieben, die für Erbsen und Gerste etwas höher. Die Befuhr von Rübsen sind bis jetzt nur mäßig gewesen, die Qualität fällt im Allgemeinen besser, als bei dem anhaltenden Regenwetter zu erwarten war. Die Preise dafür haben seit ca. 8 Tagen um 8-10 Igr. angezogen. Spiritus bei mäßiger Befuhr begehrt und vom Lager von Benötigten höher bezahlt. Bezahl ist: Weizen hochbunt 125-1368 86 88-101 Igr., bunt 124-130 83 85-90 92 Igr., roth 123-130 80 82-90 92 Igr., abfallen-

der 119-1297 66/68-85/87 Igr. — Roggen 120/25 8 58 1/2 — 61 1/2 Igr. — Gerste, große 106/115 8 39-45 Igr., kleine 100-110 8 37-42 Igr. — Hafer 60/72 8 23-32 Igr. — Erbsen, weiße Koch- 56-58 Igr., Futter- 50-55 Igr. — Rübsen 105-118 Igr. — Spiritus vom Lager 20 1/2 Rb. per 8000 % bezahlt.

Königsberg, 15. Juli. (R. H. B.) Wind: W. + 22. Weizen entschieden matter, hochbunter 128-30 8 92-93 Igr. bez., bunter 120-30 8 78-94 Igr. — Hafer nachgebend, loco 120 8 pro Juli, Juli-August und August-September 59 Igr. Br., 58 Igr. Br., pro September-October 59 Igr. Br., 58 Igr. G. — Gerste unverändert, große 100-110 8 35-45 Igr., kleine 95-108 8 35-43 Igr. Br. — Hafer fest, loco 50 8 Bollg. 30 1/2-31 Igr. bez. — Erbsen knapp, weiße Koch- 57 1/2-58 Igr. bez., Futter- 40-53 Igr., graue 40-90 Igr., grüne 55-75 Igr. Br. — Bohnen 59 1/2 Igr. Br. — Biden 30-50 Igr. Br. — Leinsaat sehr fest, mittel 103-147 5 75 1/2-77 Igr. bez. — Winterribs 114-19 Igr. bez. — Kleesaat, rothe 5-15 Rb. — Kleesaat 8-18 Rb. per Et. Br. — Timotheum 4-7 1/2 Rb. per Et. Br. — Leindl 13 1/2 Rb. per Et. Br. — Rübbel 15 1/2 Rb. per Et. Br. — Rübsuchen 65-68 Igr. per Et. Br. — Rübsuchen 60 Igr. per Et. Br. — Spiritus. Loco Berläufer 20 1/2 Rb., Käufe 20 Rb. ohne Fas; loco Berläufer 21 1/2 Rb. mit Fas; Juli-August 20 Rb. ohne Fas; Juli 21 1/2 Rb. mit Fas; Juli-August 21 1/2 Rb. mit Fas; Juli-September Berläufer 21 1/2 Rb. mit Fas; Juli-August Berläufer 21 1/2 Rb. mit Fas; Juli-September Berläufer 20 Rb. mit Fas per 8000 pEt. Cr.

Bromberg, 15. Juli. Weizen 125-128 8 holl. (818 25 8th bis 83 8 24 8th Bollgewicht) 66-70 Rb., 129-130 8 70-76 Rb., 131-134 8 74-76 Rb. — Roggen 120-125 8 (78 8 17 8th bis 81 8 25 8th) 46-50 Rb. — Gerste, große 32-36 Rb., kleine 25-30 Rb. — Hafer 1 Rb. bis 1 Rb. 6 Igr. — Erbsen 42-44 Rb. — Spiritus 20 Rb. per 8000 % bezahlt.

Berlin, 15. Juli. Wind: W. Barometer: 28. Thermometer: früh 15°+. Witterung: heiß — Weizen per 25 Scheffel loco 65-80 Rb. — Roggen per 2000 8 loco 51, 55 Rb., do. Juli 53, 52 1/2, 52 1/2, 52 1/2 Rb. bez., Juli-August 51, 50 1/2, 51, 50 1/2 Rb. bez. und G., 50% Rb. Br., August-September 50 1/2, 50 1/2 Rb. bez., September-October 50 1/2, 1/2, 1/2, 50 Rb. bez. u. G., 50 1/2 Rb. Br., October-November 49 1/2, 49 Rb. bez. u. G., 49 1/2 Rb. Br., November-December 49, 48 1/2 Rb. bez., Frühjahr 49, 48 1/2 Rb. bez.

— Gerste per 25 Scheffel große 35-40 Rb. — Hafer loco 25-28 Rb., per 1200 8 Juli-August 25 1/2, 1/2 Rb. bez., August-September 25 1/2, 1/2 Rb. bez., September-October 25%, 1/2 Rb. bez., October-November 25 1/2, 1/2 Rb. bez., November-December 25 Rb. bez. — Rübbel per 100 Pfund ohne Fas loco 14 1/2 Rb. Br., Juli 14 1/2 Rb. Br., 1/2 Rb. G., Juli-August 14 1/2 Rb. bez. u. B., 1/2 Rb. G., August-September 14 1/2, 1/2 Rb. bez. u. B., 1/2 Rb. G., September-October 14 1/2, 1/2 Rb. bez. u. G., 1/2 Rb. Br., October-November do., November-December 14 1/2 Rb. bez. — Spiritus per 8000 % loco ohne Fas 19 1/2, 1/2 Rb. bez., Juli 19 1/2, 1/2, 1/2 Rb. bez., Br., u. G., Juli-August do., August-September 19 1/2, 1/2, 1/2, 1/2 Rb. bez. u. B., 1/2 Rb. G., September-October do., October-November 18 1/2, 1/2, 1/2, 1/2 Rb. bez., Mai 18 1/2, 1/2 Rb. bez. — Mehl. Wir notiren für Weizenmehl Nr. O. 4 1/2-5 1/2, Nr. O. u. 1. 4 1/2-5 Rb., Roggenmehl Nr. O. 3 1/2-4 1/2, Nr. O. u. 1. 3 1/2-3 1/2 Rb.

Schiffsliste.

Neufahrwasser, den 15. Juli. Wind: West zu Süd. Angelkommen: J. Petersen, Chieftain, Liverpool, Salz.

Gesegelt: M. Kühl, Eros, Rotterdam, Getreide. — G. Orth, Reinhold, Bremen, Holz. — J. Erboe, Grev. Ahlefeldt, Dänemark, Getreide. — J. Rogers, Irene, London, Holz.

Den 16. Juli. Wind: S. z. O. — Gesegelt: J. Schröder, Caroline, Hamburg, Getreide. — J. Kipp, Emanuel, Copenhagen, Getreide. — C. Hansen, Mathilde, Sunderland, Getreide. — H. Naahane, Kirstine Gvist, Copenhagen, Getreide. — M. Rasmussen, Adelaida, London, Getreide. — C. Sörensen, Cäsar, Antwerpen, Getreide. — H. Hagen, Julius, Antwerpen, Holz. — J. C. Liedfeldt, Julie Heyn, Hull, Holz. — J. H. Prins, Nölfina, Bremen, Holz. — H. Dellmann, Franz, Copenhagen, Getreide. — M. Sörensen, Iris, Cardiff, Holz. — C. Parlis, Colberg, Stettin, Güter und Getreide. — R. Jessen, Anna, London, Getreide. — H. Schmidt, Minerva, Hull, Holz.

Angelkommen: C. Bogwardt, Ernst, Malmö, Ballast. — J. W. Jacobsen, Dorothea, Neustadt, Ballast. — A. Petersen, Activ, Flensburg, Ballast. — J. Kell, Anna, Sunderland, Kohlen. — C. A. Harder, Friedrich Wilhelm IV., Swinemünde, Ballast. — Königl. Dampf-Aviso Loreley, (gestern angekommen).

Berliner Börse vom 15. Juli 1862.

Eisenbahn-Aktien.

Dividende pro 1861.		
Aachen-Düsseldorf	3½	86 b3
Aachen-Maastricht	0 4	35—½ b3
Amsterdam-Sloterd.	51/4 0	89—90 b3
Bergisch-Märk. A.	6½ 4	109½ b3 u G
B. B.	4 4	103 G
Berlin-Anhalt	8½ 4	140½ b3
Berlin-Hamburg	6 4	119 G
Berlin-Potsd.-Mgbb.	11 4	205 b3
Berlin-Stettin	7½ 4	127½ b3
Bresl.-Schw.-Freib.	6½ 4	127 G
Brieg-Neisse	3½ 4	73½ b3
Cöln-Minden	12½ 3½	177½—179 b3
Cörel-Oberb. (Wihb.)	0 4	56½ b3
do. Stamm-Pr.	4½ 4½	93½ G
do. do.	5 5	95½ b3
Ludwigsh.-Verba	8 4	136 G
Magdeburg-Halberstadt	2½ 4	310 G
Magdeburg-Leipzig	17 4	259 b3
Magdeburg-Wittenb.	1½ 4	45 b3
Mainz-Ludwigshafen	7 4	124—125 b3 u G
Medlenburger	2½ 4	58½ b3
Münster-Hammar	— 4	98 G
Niederschl.-Märk.	— 4	99½ G
Niederschl.-Braubahn	1½ 4	71 b3
Kordb. Friedr. Wihb.	3 4	64½ b3 u G

Dividende pro 1861.

Oberhol. Litt. A. u. C.	7½ 3½	154 b3
Litt. B.	7½ 3½	134½ G
Dest. Frz.-Staatsb.	6½ 5	131½—½ b3
Oppeln-Tarnowitz	½ 4	48 b3 u G
P. W. (Steele-Bohm.)	½ 4	60 G
Rheinische	½ 4	94 b3
do. St. Prior.	5 4	102 G
Rhein-Nahebahn	0 4	31 b3
Reichs-Eisenbahnen	½ 5	91 G
R. f. Eisenbahnen	½ 5	110 G
Targau-Posen	4 3½	102 b3
Desterr. Südbahn	8 5	149½—150½ b3
Üblicher	6½ 5	120 G

Bank- und Industrie-Papiere.

Dividende pro 1861.		
Preuß. Bank- Anteile	4½ 4½	124½ b3 u G
Verl. Kassen-Verein	5½ 4	116 G
Pom. R. Privatbank	5½ 4	92 G
Danzig	6 4	103 G
Königsberg	5½ 4	100 G
Posen	5½ 4	96½ G
Magdeburg	4½ 4	88½ G
Disc. Comm. Anteile	6 4	97½—98 b3 u G
Berliner Handels-Ges.	5 4	90½ et b3
Desterrreich	7 5	85½—½ b3

Preußische Fonds.

Kreiswillige Anl.	4½	101½ b3
Staatsanl. 1859	5	108½ b3
Staatsanl. 50/52	100	b3
54, 55, 57	102½ b3	
do. 1859	4½	102½ b3
do. 1856	4½	102½ b3
do. 1853	4	100 b3
Staats-Schuldf.	3½	90½ b3
Staats-Pr.-Anl.	3½	123½ G
Kur. u. R. Schld.	3½	90½ b3
Berl. Stadt-Obl.	4½	102½ b3
Inst. h. Stg. 5. A. 5	86	93½ u G
do. do. 6. Anl. 5	96 G	
Börsen- Anl.	5	104 G
Kur. u. R. Pfobr.	3½	93 b3
do. neue	4	101½ b3
Ostpreuß. Pfobr.	3½	88½ b3
do. do.	4	99½ G
Russ. Pin. Sch.-O.	4	83 et b3
Cert. L. A. 300 Fl.	5	94½ G
do. L. B. 200 Fl.	5	23½ G
Böhr. u. in S. R.	4	87½ b3
Part.-Obl. 500 Fl.	4	93 G
Hamb. St. Pr.-L.	98 G	
Schlesische	3½	94½ b3
Westpreuß.	3½	88½ b3
do. neue	4	99½ b3
do. neue	4	—

Kur. u. R. Rentbr.

100 G
99½ b3
99½ b3
99½ G
100½ G

Ausländische Fonds.

Desterr. Metall.	5	56 G
do. Nat.-Anl.	5	65½ b3 u G
Neueste Dest. Anl.	5	72½—½ b3 u G
Desterr. Pr.-Obl.	4	73½ G
do. Eisb.-Loose	—	68 b3 u G
do. do. 5. A. 5	86	93½ u G
do. do. 6. Anl. 5	96 G	
Börsen- Anl.	5	94½ b3
Neue do. do.	3	59½ G
Neueste do. do.	4½	89 G
do. do. 1862	5	92 b3
Russ. Pin. Sch.-O.	4	83 et b3
Cert. L. A. 300 Fl.	5	94½ G
do. L. B. 200 Fl.	5	23½ G
Böhr. u. in S. R.	4	87½ b3
Part.-Obl. 500 Fl.	4	93 G
Hamb. St. Pr.-L.	98 G	
Schlesisch.	3½	94½ b3
do. Baden.	3½	85 Fl.
Doßauer Pr.-A.	3½	103 G
Schw. 10 Thl.-L.	10	G

Wechsel-Cours vom 15. Juli.

Amsterdam kurz	4	142½ b3
do. 2 Mon.	4	142½ b3
Hamburg kurz	4	151½ b3
do. 2 Mon.	4	151½ b3
London 3 Mon.	3	6 21½ b3
Paris 2 Mon.	3½	80 b3
Wien Dest. B. 8 L.	5	79½ b3
Angsburg 2 Mon.	3	56 24 G
Leipzig 8 Tage	4	99½ G
do. 2 Mon.	4	99½ G
Frauenf. a. M. 2 M.	5	56 26 b3
Petersburg 3 Wo. 4	4	96½ b3
do. 3 Mon.	4	96 b3
Warschau 8 Tage	5	87½ b3
Bremen 8 Tage	3	109½ G

Gold- und Papiergeld.

Fr. Skil. m. 9½ b3	Voniso'dor	109½ b3
— ohne R. 9½ G	Sovereigns	23½ G
Dest.-Öfr. B. 7½ b3	Goldkronen 9. 0½ b3	
Boln. Bln. 87½ b3	Gold (Zpf.) 46 1½ b3	
Dollars 1. 11½ b3	Silber 29. 23 G	
Rapols. 5. 11½ G		

Die Verlobung meiner Tochter Auguste mit dem Buchdruckereibesitzer Herrn Emil Nehberg aus Rummelsburg in Pommern erlaube ich mir hierdurch ergebenst anzugezeigen.
Stecklin, den 13. Juli 1862.
[5321] C. Rehfeld.

Heute Abend um 8 Uhr wurde meine geliebte Frau Bertha, geb. Reessing, von einem kranken Knaben glücklich entbunden.
Marienwerder, den 15. Juli 1862.
[5322] Heinrich Lewald,
Rechtsanwalt und Notar.

Im Commissions-Verlage des Unterzeichneten erschien:

Vergangenheit und Gegenwart im Königreiche beider Sicilien von Biago Cac. Cognetti. In's Deutsche übertragen und mit einer Vorrede versehen von Theophil Landmesser, Priester. Der Ertrag ist für den Peterspfennig bestimmt. 16°. brosc. Preis 10 G.

A. W. Käsemann.

Bädeker's Reisehandbücher
find in den neuesten Auflagen bei uns eingetroffen.
Léon Saunier, Buchhandlung s. deutsche n. ausl. Literatur, Danzig, Stettin u. Elbing.
Fremdenführer, — Pläne, — Karten und Ansichten von Danzig und dessen Umgegend, sind vorrathig Jopen-gasse 19 bei L. G. Homann.

Die neuesten Photographie-Albums empfingen und empfehlen in grösster Auswahl zu billigen Preisen
Gebr. Vonbergens, Langgasse 43.
Alle Sorten Berliner Theekuchen, Mehlweichchen - Honigkuchen, so wie eandirte u. Chocoladenkuchen, Thorner Lebkuchen, Cattafinchken, hiesige Canehlchen, Zuckernüsse, braune Pfeffernüsse, Citronen- und Rosen-nüsse, kleine Macronen, Nienburger Moppen, empfiehlt ergebenst
Julius Schubert, Langgasse 8.

N.B. Bestellungen von auswärts werden schnell u. prompt ausgeführt. Wiederverkäufer erhalten Rabatt. [5316]
Mechten Indischen Zucker-Syrup in Original-fässern von circa 4 bis 5 Ctr. empfiehlt billigt
Danzig. [5226] J. G. Schulz, 3. Damm Nro. 9.

Hochländisches Buchen- und Fichten-Kloben-Holz empfiehlt zu billigen Preisen
A. W. Couvent, Speicher-Insel, Hopfengasse 91.

Pic-nie-, Frederik-, Prince-Albert-Biscuits empfiehlt [5316]

Julius Schubert, Langgasse 8.
Feinste Dominiks-Zwiebacke, Thee- u. Kaffeekekuchen, täglich frisch, empfiehlt Julius Schubert, Langgasse 8.

Ein braunes Reit- und Fahrpferd, ohne Abzeichen und fehlerfrei, 4-jährig, ist zu verkaufen. Alles Nahrh. Breitgasse No. 21. [5336]

Hilfsgesetzgasse No. 128 ist eine freundliche möblierte Stube nach vorne heraus zu verm.

Deutscher Phönix, Versicherungs-Gesellschaft in Frankfurt am Main.